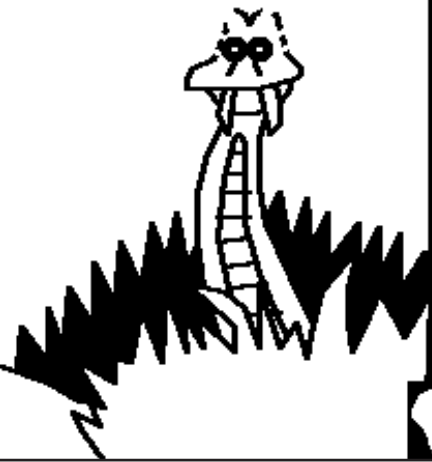


Gidraḳo laḡit Baibel Sasapraoiç'

Manwakoak' duk reak' etohop'



Olok' iç' Edward Hughes

Phen kathako hudisiç' Byron Unger; Lazarus

Torjomayiç' Samuel Hasda

Ataniç' M. Maillot; Tammy S.

Turuigel golpoko khon dosarak' golpo

www.M1914.org

Bible for Children, PO Box 3, Winnipeg, MB R3C 2G1 Canada

License: Noa golpo do copy arem print daṛeaka, menkhan aḳhriin' do bam aḳhriin' daṛeaka.

Santali

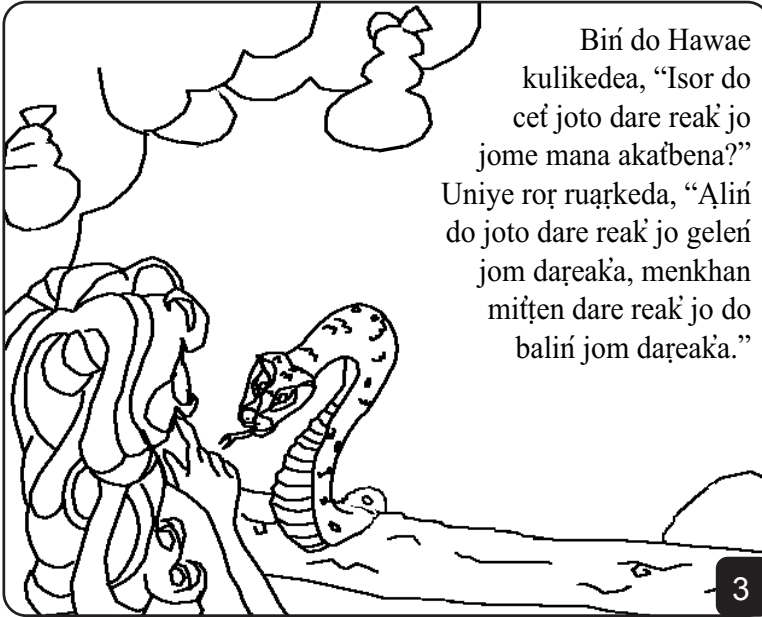
ISOR DO SANAMAKE

BENAOKEDA! Isor do tinre
paḡhil manwa, Adame benaokede
a, unre uni do aḱren baḡhu hawa
tuluç' Eden bagwanreya tahēyena.



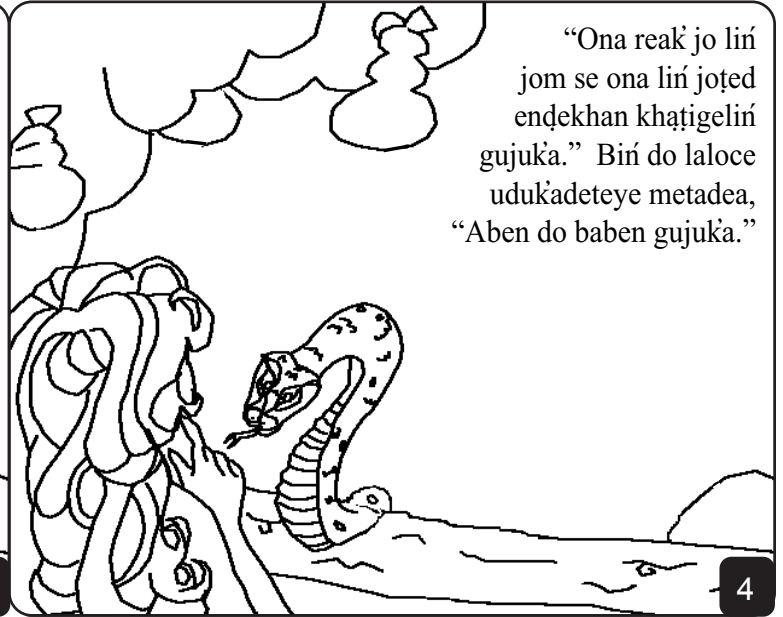
Unkin do Isorak' kin bataoef
tahēkante aḡi kusikin tahēkana
ar unkin saōte Isor tinaḡ' dine
tahēkan unak' din unkin do moḡjkin
tahēkana miḡ' din ...





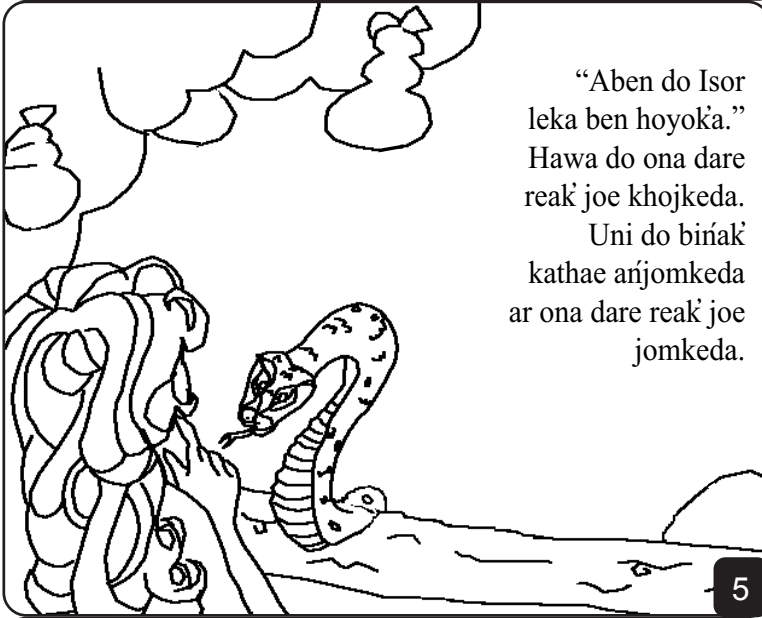
Biñ do Hawae kulikedeá, “Isor do ceñ joto dare reak jo jome mana akatbena?” Uniye roñ ruarñkeda, “Añiñ do joto dare reak jo gelen jom dareaka, menkhan miften dare reak jo do baliñ jom dareaka.”

3



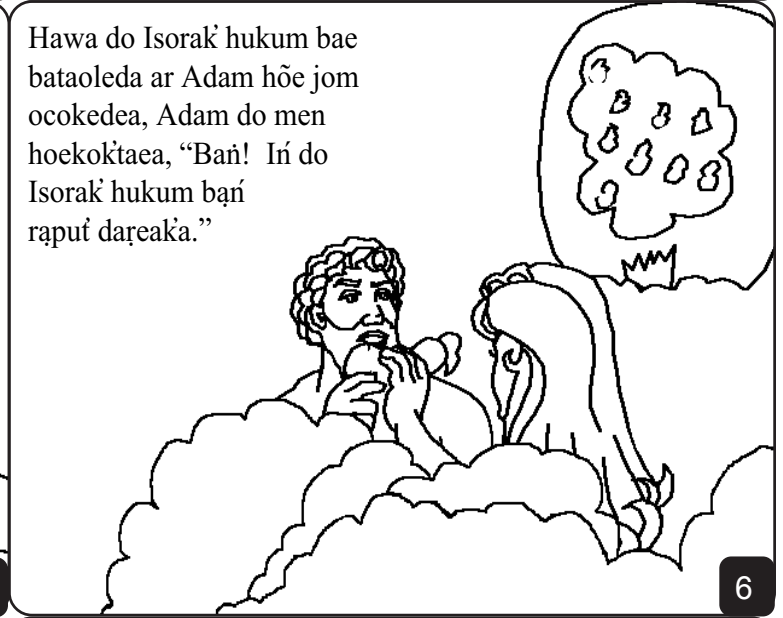
“Ona reak jo liñ jom se ona liñ joñed enñekhan khañigeliñ gujuka.” Biñ do laloce udukadeteye metadea, “Aben do baben gujuka.”

4



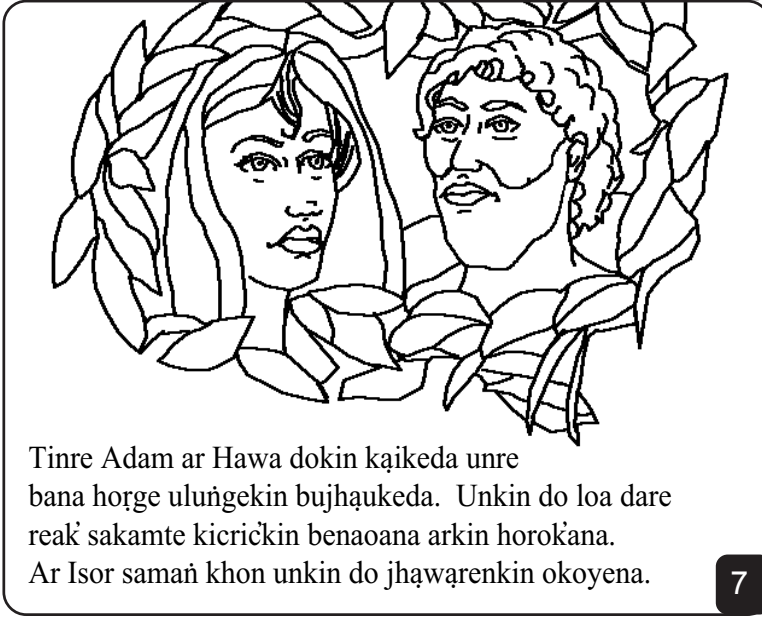
“Aben do Isor leka ben hoyoka.” Hawa do ona dare reak joe khojkeda. Uni do biñak kathaé añjomkeda ar ona dare reak joe jomkeda.

5



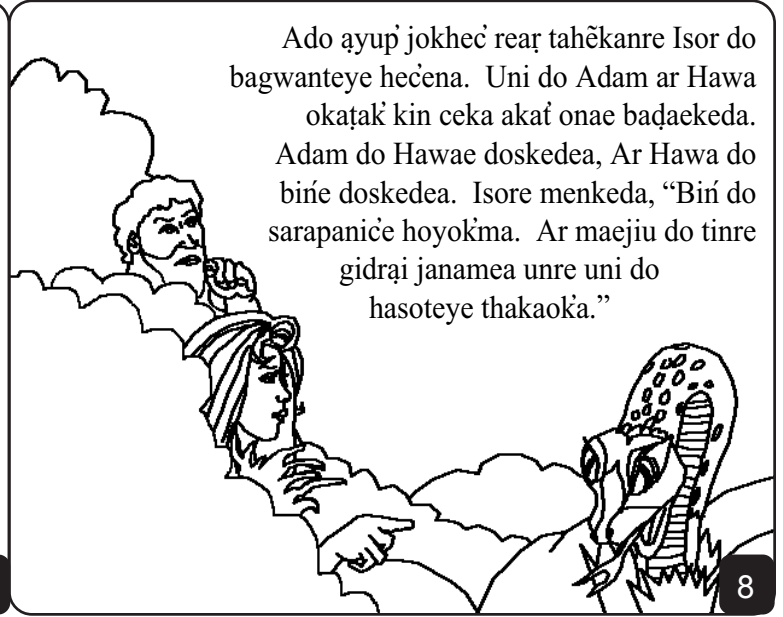
Hawa do Isorak hukum bae bataoleda ar Adam hōe jom ocokedeá, Adam do men hoekoktaea, “Bañ! Iní do Isorak hukum bañ rapuñ dareaka.”

6



Tinre Adam ar Hawa dokin kañkeda unre bana hoñge ulunñekin buñhañkeda. Unkin do loa dare reak sakamte kicrickin benaoana arkin horokana. Ar Isor samañ khon unkin do jhañwärenkin okoyena.

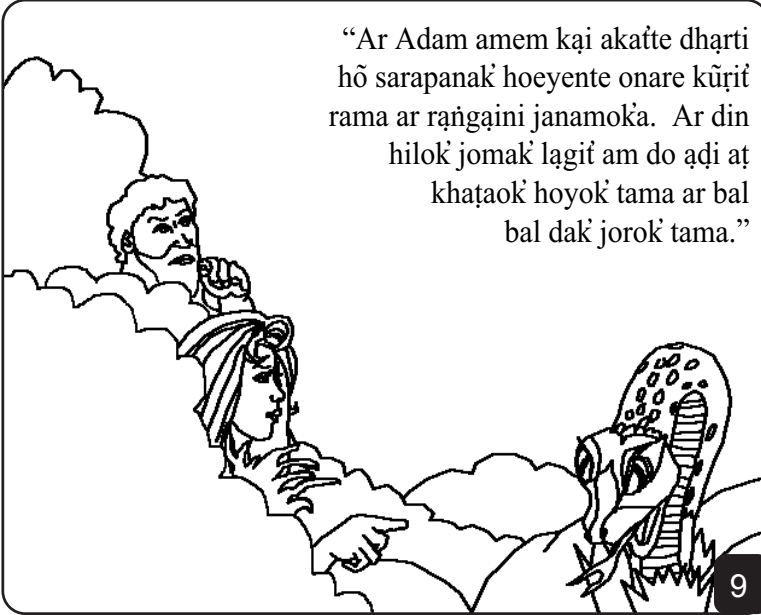
7



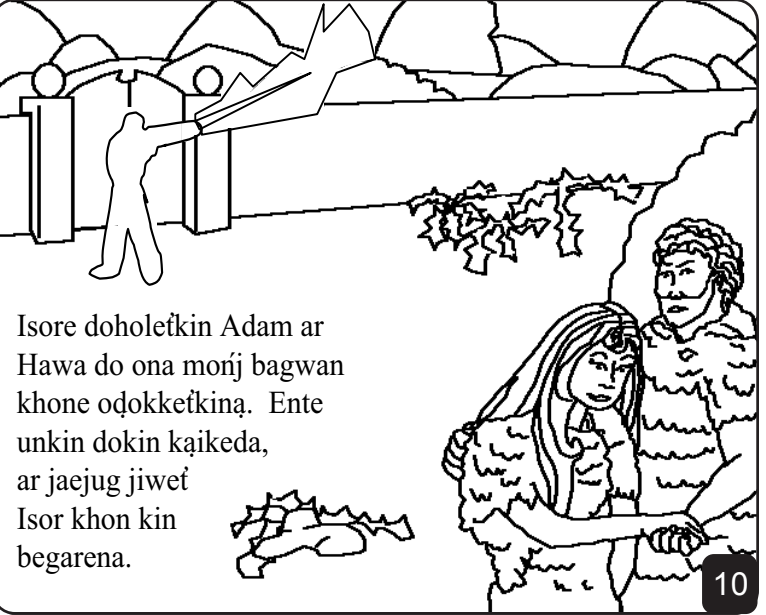
Ado ayup jokheñ reañ tahēkanre Isor do bagwanteye heñena. Uni do Adam ar Hawa okañak kin ceka akat onae bañakeda. Adam do Hawae doskedeá, Ar Hawa do biñe doskedeá. Isore menkeda, “Biñ do sarapaniñe hoyokma. Ar maejiu do tinre gidrañ janamea unre uni do hasoteye thakaoka.”

8

“Ar Adam amem kaj akatte dharti hō sarapanak hoeyente onare kūrit rama ar raṅgani janamoka. Ar din hilok jomak laḡit am do aḡi aḡ khaṭaok hoyok tama ar bal bal dak jorok tama.”

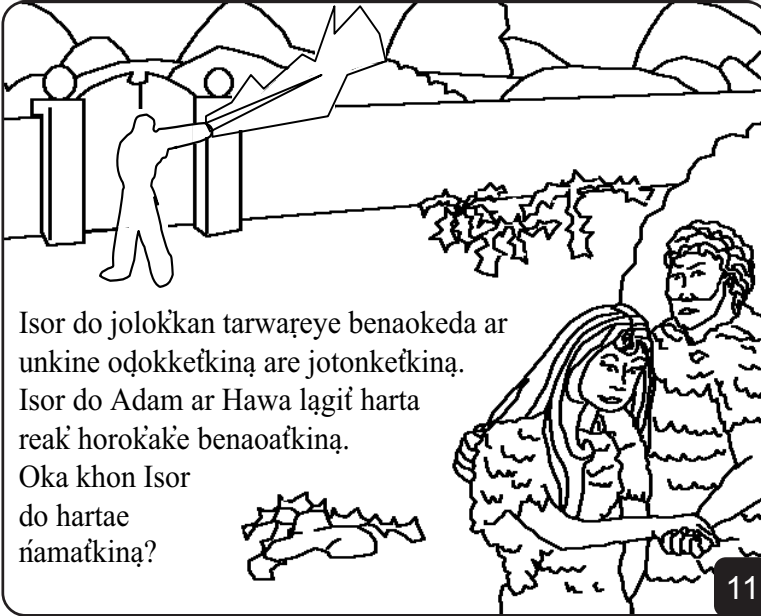


9



Isore doholetkin Adam ar Hawa do ona moṅj bagwan khone oḡokkeṭkina. Ente unkin dokin kaikedo, ar jaejug jiwet Isor khon kin begarena.

10



Isor do jolokkan tarwareye benaokedo ar unkinde oḡokkeṭkina are jotonkeṭkina. Isor do Adam ar Hawa laḡit harta reak horokake benaotkina. Oka khon Isor do hartae namaṭkina?

11

Unre, Adam ar Hawa do miṭten gharonj hoyen ṭakina. Unkinren paḡil hopon, Kain do maḡiye hoyena. Ar dosariḡ hopon Habel do gupiyiḡe hoyena.



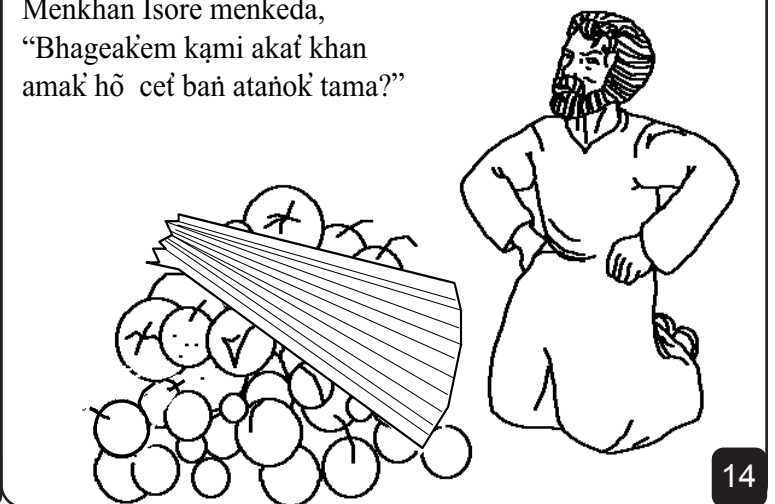
12

Miṭ din Kain do Isor laḡit araḡ sakam aḡukateye dankedo. Ar Habel do aḡren moṅj utaṛiḡ bheḡa Isor laḡite dankedo. Ar Isor do Habelak danteye kusiyena.



13

Isor do Kainak dante bae kusilena. Onate Kain do aḡiye edreyena. Menkhan Isore menkeda, “Bhageakem kami akat khan amak hō ceṭ baṅ ataṅok tama?”



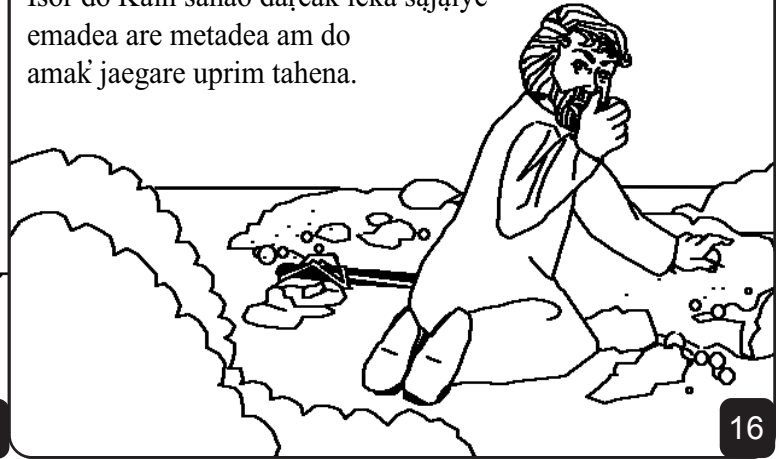
14

Kain do edrete okate hō bae calakkan tahēkana. Thoṛa din tayom uni do maṭṭeye calaoena ar Habel cetanre jhape emkette uniye gočkede.



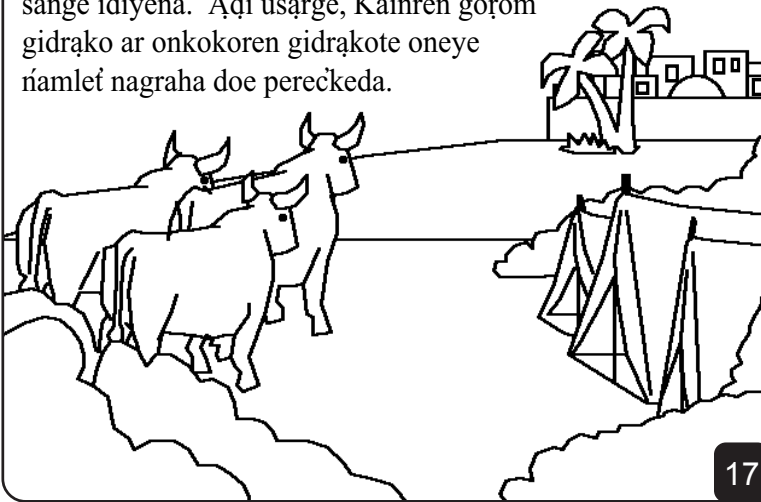
15

Isor do Kaine metadea, “Amren bocha Habel do okare menaea?” Kain do ere ročketteye menkeda, “In do baṇ baḍaea.” In do ceṭ in bocharen rukhiayic kaṇaṇ? Isor do Kain sahao daṛeaḱ leka sajaiye emadea are metadea am do amak jaegare uprim tahena.



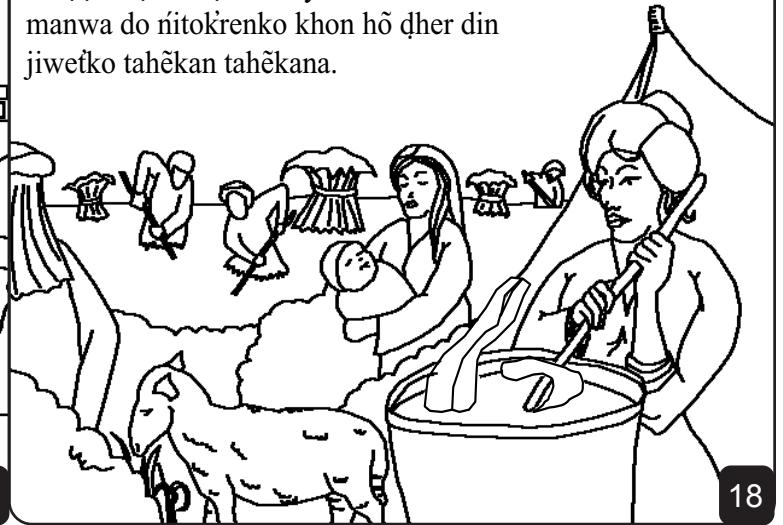
16

Kain do Probhu samaṇ khone calaoena. Uni do Adam ar Hawaren hoponerae baplakede. Ar unkinak gharonj do saṅge idiyena. Aḍi usaṛge, Kainren goṛom gidṛako ar onkokoren gidṛakote oneye namleṭ nagraha doe perečkeda.



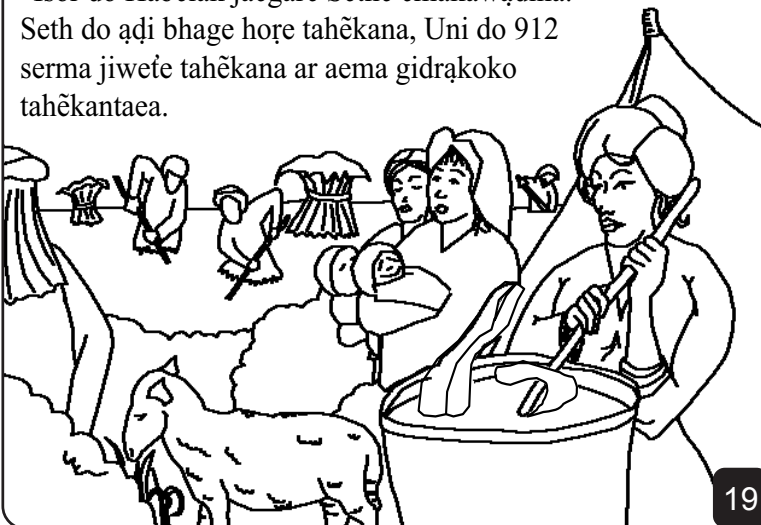
17

Miṭ jokheč, Adam ar Hawawaḱ gharonj do aḍi usaṛa baḍhao idiyena. Onako dinre manwa do nitokrenko khon hō dher din jiwetko tahēkan tahēkana.



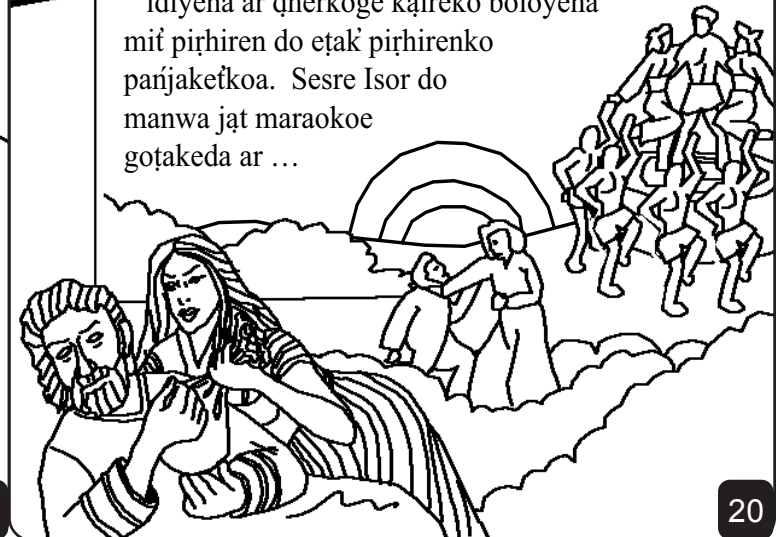
18

Hawa do tinre Sethe janamkede, unreye menkeda, “Isor do Habelak jaegare Sethe emakawaḍina.” Seth do aḍi bhage hoṛe tahēkana, Uni do 912 serma jiwete tahēkana ar aema gidṛakoko tahēkantaea.



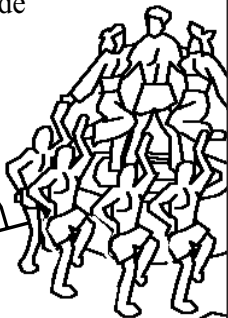
19

Ina tayom dhartire manwa doko saṅge idiyena ar dherkoge kaireko boloyena miṭ piṛhiren do eṭak piṛhirenko paṇjakeṭkoa. Sesre Isor do manwa jaṭ maraokoe goṭakeda ar ...



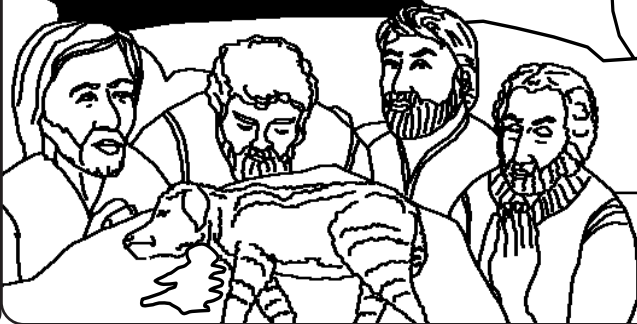
20

... sanam lekan janwar ar cêrêko hõ.
Isor doe bhabnayena açe benaoledede
manwa iáte. Menkhan miñten
manware uni doe
kusiylenea ...



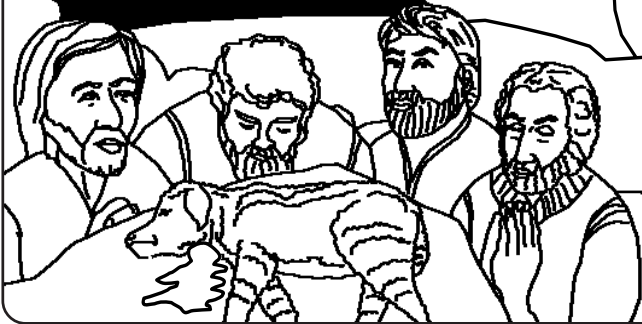
21

Uni manwa do Noahe tahêkana. Seth
bõsren Noah do dhorom ar bindusañ hoře
tahêkana. Uni do Isor tuluçe dařankan
tahêkana.



22

Uni do ačren pea hopon Isor
botorae reakê cefakokan tahêkana.
Isor do nítok miñten beses horre
Noah beohare lağite
gořakeda.



23

Manwakoak' duk reak' etohop'

Baibel reak' noa golpo do Isorak' katha kana,

Noa do námoka

Genesis 3-6

“Amak' katha reak' seledok' do marsale emoka.”

Sereńko 119:130

Isore bađaea abo do bařicak' bon kañi akada, one uni do okařak'
kañiye metakkan. Kañi reak' kuřai do gujuk' kana.

Isor do abo nonkae dulařkeř bona uni do ačren hopon Jisui
kolkedea, uni do aboak' dukkoe jomkeda ar krusreye goč
ooyena. Jisu doe jiweř ruar akana ar sermateye calao akana!
Nitok' Isor do aboak' kañikoe ikařkeř tabona.

Judi amak' kañi khon ruarokem menet' khan enđekhan Isor
metaeme: Dulařia Isor, iniñ pařiauk' kana Jisu do in lağite
gočlena ar nítok' do arhõe jiweř bereř akana. Onate dayakate
inař jionre hijukme ar inař kañiko ikař kařinme, inař khan in do
nawa jionin' nama, ar am tuluč jaejug hařiç in tahena.
Gořowañme amren hopon lekate taken lağit. Amen Johan 3:16

Baibel pařhaome ar Isor saõte din hilok' galmaraoime!